

**ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE – SPRESIANO**

Via Ugo Foscolo, 4 – 31027 Spresiano (TV) - Tel: 0422-725223  
Cod.Fisc: 80027900267 – C.M.: TVIC838006 e-mail: [tvic838006@istruzione.it](mailto:tvic838006@istruzione.it)  
posta certificata: [tvic838006@pec.istruzione.it](mailto:tvic838006@pec.istruzione.it)

Spresiano, 03.11.2023

- All'ALBO on line dell'Istituto
- Agli Istituti Scolastici Statali della Provincia di Treviso
- All'Ufficio Scolastico Territoriale di Treviso

OGGETTO: Avviso pubblico reperimento esperti esterni A.S. 2023/2024:  
**Mediatore Culturale madrelingua lingua Araba.**

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

- VISTO** il D.P.R. 275/99 relativo all' autonomia scolastica;  
**VISTO** il D.I. n. 129 del 28.08.2018 sul Regolamento di Contabilità;  
**VISTO** il Regolamento per l'attività negoziale approvato dal Consiglio di Istituto con delibera n. 29 del 25.11.2019;  
**VISTO** l'art. 3, comma 18 e 76 della Legge 24.12.2007, n. 244 (legge Finanziaria 2008);  
**VISTA** la Circolare n. 2 dell'11.03.2008 del Ministero della Funzione Pubblica (Disposizioni in tema di collaborazioni esterne);  
**VISTO** l'aggiornamento del Piano Triennale dell'Offerta Formativa 2022/2025;  
**VISTA** la delibera di approvazione dei progetti per l'anno scolastico 2023/2024 avvenuta nel Collegio dei Docenti il 17/10/2023;  
**VISTO** il Progetto di Istituto "Intercultura" che prevede l'intervento di un Mediatore Culturale madrelingua lingua Araba per un numero di 50 ore totali, con un costo orario previsto pari ad € 30,00 (trenta/00) lordo dipendente per un totale di €. 1.500,00 (millecinquecento/00) onnicomprensive di oneri (ritenuta d'acconto, IVA, parcelle professionisti ecc.. ecc...);  
**CONSIDERATO** che tale progetto è sostenuto dai contributi dei Comuni di Arcade e Spresiano;  
**VISTO** il Programma Annuale 2023 approvato con delibera n. 2 dal Consiglio di Istituto in data 14/02/2023;  
**CONSIDERATO** che all'interno di questo Istituto non sono reperibili risorse con i requisiti personali / professionali richiesti dal presente avviso;  
**RITENUTO** necessario acquisire la disponibilità per l'attività di mediazione linguistico – culturale  
**VISTA** la determina di avvio del procedimento prot.n. 12844 del 03.11.2023

**RENDE NOTO**

che è aperta la selezione per il conferimento di n. 1 incarico per prestazioni professionali non continuative per l'attività di mediazione linguistico – culturale.

Poiché è prevista prioritariamente anche la stipula contratti di prestazione d'opera con dipendenti della pubblica amministrazione attraverso le cosiddette "collaborazioni plurime" previste dall'art. 35 del CCNL 2007 o con esperti esterni, gli stessi potranno inoltrare istanza per svolgere le attività di seguito indicate:

**Mediatore Culturale madrelingua per la lingua ARABA per favorire l'attività di mediazione linguistico-culturale atta a coordinare gli interventi con l'insieme delle attività svolte nell'ambito del progetto "Intercultura" assicurando la presenza all'attività di sportello con i genitori e gli insegnanti per l'Istituto Comprensivo di Spresiano**

L'attività di sportello, sarà aperta per 4 ore settimanali, presso la scuola secondaria di 1° grado "E. Lovarini" di Spresiano, il venerdì dalle ore 08:00 alle ore 12:30 previo appuntamento per un totale di 50 ore a partire da fine novembre 2023 fino al termine delle lezioni 08 giugno 2024; il costo orario previsto è pari ad €. 30,00 (trenta/00) lordo dipendente per un totale generale di €. 1.500,00 (millecinquecento/00) omnicomprendente di oneri (ritenuta d'acconto, IVA, parcelle professionisti ecc.. ecc...).

SI PRECISA CHE

### **1. Requisiti di ammissione**

Gli interessati dovranno essere di madrelingua araba ed in possesso di titoli culturali di particolare e comprovata specializzazione universitaria e di esperienze documentate nell'ambito della mediazione linguistico – culturale.

Per l'ammissione alla selezione occorre: essere in possesso della cittadinanza italiana o di uno degli stati membri dell'Unione Europea; godere dei diritti civili e politici, non aver riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti amministrativi iscritti nel Casellario giudiziale; di essere a conoscenza di non essere sottoposto a procedimenti penali.

### **2. Presentazione della domanda**

La domanda di partecipazione alla selezione, redatta in carta semplice, come da modello All.1, dovrà essere indirizzata al Dirigente Scolastico unitamente ai seguenti documenti:

- curriculum vitae in formato europeo
- dichiarazione sostitutiva ai sensi D.P.R. n.445;
- dichiarazione del prestatore d'opera occasionale o di libero professionista
- dichiarazione di svolgimento altri incarichi
- questionario di Valutazione del Responsabile

La domanda dovrà pervenire **entro le ore 12.00 del 18.11.2023** con una delle seguenti modalità:

- a mezzo posta o mediante consegna a mano al seguente indirizzo: Via U. Foscolo, 4 – 31027 Spresiano (TV), dovrà essere indicato nella busta "Partecipazione all'avviso pubblico per mediazione linguistico – culturale"
- via pec al seguente indirizzo: [tvic838006@pec.istruzione.it](mailto:tvic838006@pec.istruzione.it)

Dovrà essere allegata inoltre una dichiarazione in cui l'interessato si impegna a svolgere l'incarico senza riserva e secondo il calendario e l'organizzazione oraria approntato dal Dirigente dell'Istituto titolare dei progetti.

### **3. Criteri di valutazione**

La selezione delle domande sarà effettuata dal Dirigente Scolastico, al cui insindacabile giudizio è rimessa la scelta dell'esperto a cui conferire l'incarico.

La valutazione sarà effettuata sulla base dei seguenti titoli:

- Titolo di studio specifico per la prestazione richiesta
- Titoli culturali e professionali coerenti con il titolo di accesso e la prestazione richiesta
- Curriculum professionale attestante esperienze pregresse, positivamente valutate, nello stesso campo
- Madrelingua Araba

Il Dirigente Scolastico si riserva di procedere al conferimento dell'incarico anche in presenza di una sola domanda pervenuta e pienamente rispondente alle esigenze progettuali del Piano dell'Offerta Formativa.

### **4. Affidamento**

Gli aspiranti dipendenti della Pubblica Amministrazione o da altra amministrazione dovranno essere autorizzati dalla medesima e la stipulazione del contratto sarà subordinata al rilascio di detta autorizzazione.

### **5. Liquidazione compenso**

Il compenso spettante sarà erogato entro 30 giorni dal termine della prestazione, previa presentazione dei seguenti documenti:

- emissione di fattura che dovrà pervenire in formato elettronico per i professionisti in possesso di Partita IVA, ai sensi del D.M. n.55 del 3/04/2013 entrato in vigore il 06/06/2014 (codice univoco di questa Amministrazione: UFSJCM);
- dichiarazione di aver assolto al servizio assegnato secondo gli interventi previsti dall'accordo, per gli esperti che non sono in possesso di Partita IVA;
- relazione sull'attività svolta e sugli obiettivi raggiunti, calendario con firme di presenza.

#### **6. Trattamento dati personali - Informativa**

Nella domanda di partecipazione gli interessati, ai sensi Regolamento (UE) 2016/679, dovranno dichiarare di esprimere il loro consenso al trattamento dei dati personali comunicati, per le finalità e durata necessaria per gli adempimenti connessi alla prestazione lavorativa richiesta. In mancanza della predetta dichiarazione, le istanze non verranno trattate.

L'esperto individuato, contestualmente alla partecipazione alla presente selezione, dichiarerà di essere consapevole che chiunque rilascia dichiarazioni mendaci è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, ai sensi e per gli effetti degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000, di aver adempiuto al disposto della normativa relativa alla protezione dei dati personali (GDPR 2016/679 e D.Lgs. 196/2003 così come novellato dal D.Lgs. 101/18) relativamente alla propria attività professionale.

L'esperto individuato si impegnerà a compilare il questionario di valutazione del Responsabile ex art. 28 e 32 GDPR 2016/679.

#### **7. Pubblicità**

Il presente avviso viene pubblicato sul sito dell'Istituto "Albo Pretorio" e inviato mediante posta elettronica a tutte le scuole della provincia nonché all'Ufficio Scolastico Territoriale di Treviso.

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

*Prof.ssa Luana Pollastri (\*)*

*(\*) Il documento è firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs 82/2005 s.m.i. e norme collegate  
E sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.*

#### **ALLEGATI:**

- Allegato 1 – Domanda di partecipazione
- Allegato 2 – Dichiarazione sostitutiva (art.4 e 46 D.P.R. 28 dicembre 2000 n.445)
- Allegato 3 – Dichiarazione del prestatore d'opera o del libero professionista
- Allegato 4 – Dichiarazione svolgimento altri incarichi
- Allegato 5 – Questionario di Valutazione Responsabile